

33

3-0303

02 10

更ニ歸スルトテ該公會ハ俄ニ是認セス七月二十六日	申出ノ次第ナルカ右ハ今迄慣習シテル商取引ノ變	リ蓋シ從來ノ取引條件ヲ改メスヘク正頭公會ニ希望	引合同（契約）案ヲ作成シ前額公會ニ内示スル處ア	ハ本品取引ノ確實及迅速ヲ期スルカ爲一種ノ正頭取	スニハ從來一定ノ商業慣習存セリ這次當地英國商會	支那反物商カ日英米各國ノ駐漢洋行筋ト商取引ヲ爲	漢口正頭公會（Piece Goods 商ノ商業團體）會員タル	英商會ノ對正頭公會提案	太物（Piece Goods）取引規定
-------------------------	------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	-------------------------	--------------------------------	-------------	---------------------

在漢口日本總領事館

外務省文書部 第522號 15.9.15.

門 34 號

通商局

公信第 四八三 號

大正十五年九月一日

在漢口

總領事 高尾 亨

外務大臣男爵 幣原 喜重郎 殿

當地英國商會ノ正頭公會ニ提議セル太物
取引規定ニ關スル件

本件ニ關スル報告書別紙ノ通り提出ス

寫送付先 商工大臣 商務書記官

在漢口日本帝國總領事館

在漢口日本總領事館

該公會ハ特ニ會員ヲ召集シ本件ニ就キ討議スル處アリシカ未タ意見ノ一致ヲ見ス今所謂取引契約案ヲ左ニ譯出スヘシ	正頭取引改善ニ關スル英國商會提出契約草案	本項ニ所謂合同（契約）ハ以後名稱ヲ「漢口合同」ト爲ス文中ニ所謂買主ハ支那ニ於ケル支那商ヲ指シ賣主ハ支那ニ於ケル輸入貿易業者（英商）トス	第一條 商品荷渡ヲ了リタルトキハ商品代價ヲ全拂スヘシ但シ若シ外國銀行ノ承認ヲ經タル支那銀行發行ノ約束手形ヲ以テスルトキハ支拂期日五日間ヲ超
--	----------------------	---	---

在漢口日本總領事館

ユルコトヲ得ス	第二條 若シ商品ノ數量ニシテ契約員數ニ不足スル場合或ハ商品ノ品質合格セサル場合ニ於テモ買主ハ之ヲ口實ニ既成契約ノ取消ヲ爲スヲ得ス買主賣主双方ニ於テ契約内所定ノ商品ニ關シ賠償問題發生スル時ハ商品ノ陸揚後三十日以内ニ必ラス其ノ旨聲明スルヲ要ス若シ双方主張ヲ確執シ圓滿的解決不能ノ場合ハ係争事件ヲ居中調停ニ移スヘシ其ノ調停法ハ英國商會ノ承認ナル本埠現行慣例ニ依ルヘシ事件ヲ調停ニ附スル前買主賣主双方ハ各爭論理由ヲ調停者ニ
---------	---

在漢口日本總領事館

具シ以テ裁決ニ便ヤシメ一度調停者ノ評定アリタル
時ハ双方之ヲ堅守スヘシ此ノ場合調停者ハ評定書ヲ
作成シ英國商會ニ送致スルヲ要スヘシ
第三條 契約期間内ニ於テ若シ關稅加徴ノ事實アル
トキハ賣主側ニ於テ其實ヲ負フヘシ
第四條 商品ヲ火災保險ニ附スル場合ハ賣主カ買主
ニ代テ處理スヘシ契約期限滿了ノ日ヨリ商品代價全
拂ノ日ニ至ル迄ノ商品保險料ハ買主側ニ於テ支拂ヒ
ノ責ニ任スヘシ他ノ豫期ヤサル事故發生ニ對シテモ
買主自ラ其實ヲ負フヘシ商品代價ノ拂渡ヲ了シタル

在漢口日本總領事館

場合買主カ直ニ荷受ヤサルトキハ賣主右ニ代リ商品
ヲ保管スルモ買主ニシテ船荷證券B/Lヲ呈示シ荷受ス
ル場合ハ賣主ノ商品保管ニ對スル責任及危險ハ買主
ノ負擔ニ屬スヘシ
第五條 總テ賣主カ買主ニ代リ商品ヲ倉庫ニ保管ス
ル場合右保管契約ノ期限滿了シタルトキハ買主荷受
ヲ爲ス際ニ於テ荷受數量相當ノ倉敷料ヲ支拂フヘシ
第六條 總テ買主商品ハ輸移入ノ當日ヨリ起算シ貳
個月間ノ内ニ荷受ヲ爲スヘシ若シ右期間内ニ於テ荷
受ヲ完全ニ爲ササルトキハ買主ハ次記荷受遲延ニ對

第七條	取引契約内所定ノ商品ニシテ其ノ全部又ハ
一部カ人刀ノ爲ニ毀損シ及ヒ汽船ノ事故ニヨリ運輸	
不可能ノ場合並未タ運來セサル商品ニ對シテハ賣主	
概シテ其實任ヲ負ハス尙ホ本契約記載ノ商品積載船	
艀力行衛不明トナリ又ハ積載貨物ノ全部又ハ一部カ	
滅失シ或ハ竊取セラレタル等ノ理由ニ基キ賣主カ賣	
約商品ノ全部又ハ一部ヲ荷渡スル能ハサル場合ハ本	
契約之ニ適用サルコトナシ仍テ賣主ハ賣主ニ對シ	
商品代價及豫測利益ニ對スル損害填補ヲ請求スルヲ	
得ス	

スル割増金ヲ支拂フヘシ
利息 週利一分
保險料 一ヶ月又ハ一ヶ月ニ滿タサル場合ハ商品
代價千兩ニ納シ銀一兩二錢五分
倉敷料 一件ニ付月ニ銀一錢二分
右期限二ヶ月ヲ經過シ賣主依然荷受ヲ爲ササル場合
ハ賣主ハ期限滿了ノ當日ヨリ商品ニ對シ自由ニ處分
スルコトヲ得例セハ商品ヲ競賣ニ附シ或ハ商品ヲ轉
賣スルモノ如シ此場合買主ハ自己ノ負擔スヘキ諸
費用等ヲ賣主ニ支拂フヘシ

在漢口日本總領事館

第八條	裝運、罰則等ノ辦法ニ關シ
(甲)	契約所定ノ商品ニシテ其全部又ハ一部カ指定積出
日ニ於テ	裝運セサル場合ハ次項(乙)第三ノ辦法ニ依リ
十日間ノ	積出延期ヲ准シ若シ延期々間ニ於テ尙裝運
セサル旨	賣主側ニ於テ知りタルトキハ賣主ハ右ヲ買
主ニ通知ノ	義務ヲ有ス買主ハ右通知ニ接シテヨリ三
日間ヲ	限り(但シ日曜日及海關休日ヲ除ク)次記延
期規定ニ	ヨリ再延期ヲ承認スヘキヤ否ヤ又ハ此種積
出遅延ノ	商品買付ヲ取消スヘキヤ否ヤ等ヲ酌定スヘ
シ右期間ヲ	經過スルモ尙ホ買主側ヨリ於テ可然通知ニ

在漢口日本總領事館

接セサルト	キハ此種積出遅延ノ商品取引ハ取消サレ
タルモノト	見做シ買主ハ諸種ノ口實ヲ以テ賣主ヲ責
ムヘカラス	
(乙)	一契約所定ノ商品ニシテ指定積出期滿了後十日
間遅レテ	裝運スル場合ハ右ヲ以テ直ニ積出遅延ト見
做スヘカ	ラス從テ右ニ依リ取引ノ取消ヲ要求スル限
リニ非ス	若シ指定積出期滿了シテヨリ一ヶ月又ハ一
ヶ月前後	遅レテ積出ス場合ハ買主側ハ指定期日滿了
後第十一	日目若クハ夫レ以後ニ於テ積出延期ヲ認ム
ルカ又ハ	取引ヲ取消スノ權利アルモ減價或ハ賠償ヲ

ヲ當港ノ買主ニ送ルヘシ

[illegible]

ハ賠償ノ實ヲ負ハサルモトス

(戊) 積出契約ノ商品ニシテ買主側ニ於テ模様附、色合
包裝及商號ニ關シ要求スルコトアリ右ノ場合ハ契約
締結前十四日以内ニ其旨賣主側ニ通知スヘシ右ニ依
ラサル場合ハ賣主ハ積出遲延ニ對スル責任ヲ負ハサ
ルヘシ

三

(巳) 一契約内ニ於テ數件ノ商品ヲ列記セルトキハ右各

商品ハ單獨ニ契約ヲ爲サルモノト見做スヘシ

(庚) 積出地ニ於テ發給セルBノ日付ヲ以テ積出日ト見

做スヘシ
以上